

LABOR AND EMPLOYMENT LAW BULLETIN

CONTENTS

- 1 Release of "Report by the Working Group for the Roundtable Conference Regarding Workplace Bullying and Harassment"
「職場のいじめ・嫌がらせ問題に関する円卓会議ワーキング・グループ報告」の公表
- 2 Definition of "Workplace Power Harassment" as a Behavior That Should Be Eliminated from Work
職場からなくすべき行為として「職場のパワーハラスメント」を定義
- 3 Examples of Methods of Prevention/Settlement of Workplace Power Harassment
職場のパワーハラスメントの予防・解決策を例示
- 4 Release of "Proposals for Prevention/Settlement of Workplace Power Harassment"
「職場のパワーハラスメントの予防・解決に向けた提言」を公表
- 5 Future Measures and Policies
今後の施策

Release of "Report by the Working Group for the Roundtable Conference Regarding Workplace Bullying and Harassment"

1 Release of "Report by the Working Group for the Roundtable Conference Regarding Workplace Bullying and Harassment"

On January 30, 2012, the "Working Group for the Roundtable Conference Regarding Workplace Bullying and Harassment" of the Ministry of Health, Labour and Welfare (the "MHLW") compiled and released a report on workplace bullying and harassment. This report, in consideration of the increasingly apparent social problems of bullying and harassment in the workplace in recent years, summarizes the discussions held by the working group on i) the present situation of these issues and the need to deal with them, ii) offensive behaviors which should be addressed, and iii) the appropriate approaches to deal with these issues.

2 Definition of "Workplace Power Harassment" as a Behavior That Should Be Eliminated from Work

In the report of the working group, "workplace power harassment" is defined so as to allow a common understanding among all concerned parties of the sort of behavior that should be eliminated from the workplace, prior to dealing with the prevention/settlement of bullying and harassment at work.

Workplace power harassment is any kind of behavior in which a person abuses his/her position in the workplace (e.g. his/her job position, personal relationship, etc.) to inflict physical pain or emotional distress to co-workers or cause the deterioration of the working environment beyond the appropriate scope of business.

※ In addition to the actions of a supervisor toward a subordinate, workplace power harassment includes any interactions between seniors and juniors or between colleagues of equal standing, based on the various backgrounds of superiority.

3 Examples of Methods of Prevention/Settlement of Workplace Power Harassment

The report by the working group provides examples of actual measures taken by companies and labor unions for the prevention/settlement of workplace power harassment, such as the establishment of rules on workplace power harassment, and provision of consultation/settlement services.

◆ Prevention Measures

- Messages from the top manager
- Establishment of regulations
- Appraisal of the actual situation
- Education of employees
- Announcements

◆ Settlement Measures

- Provision of consultation and settlement services
- Prevention of re-occurrences

4 Release of "Proposals for Prevention/Settlement of Workplace Power Harassment"

After receiving the report from the working group, the MHLW held the "Roundtable Conference Regarding Workplace Harassment and Bullying", and on March 15, 2012, released "Proposals for the Prevention and Settlement of Workplace Power Harassment". In light of the report by the working group, these proposals emphasize the importance of dealing with workplace bullying and harassment issues, and call for every individual to take action for the prevention /settlement of such issues.

5 Future Measures and Policies

Based on these proposals, MHLW intends to assess the reality of workplace power harassment through investigation and research, and make announcements and conduct public relations activities in order to develop a workplace atmosphere conducive to the prevention and settlement of workplace power harassment.

1 「職場のいじめ・嫌がらせ問題に関する円卓会議ワーキング・グループ報告」の公表

厚生労働省の「職場のいじめ・嫌がらせ問題に関する円卓会議ワーキング・グループ」は、本年1月30日、職場のいじめ・嫌がらせ問題に関する報告を取りまとめ、公表しました。

この報告は、近年、職場の「いじめ・嫌がらせ」、「パワー・ハラスメント」が社会問題として顕在化してきていることを踏まえ、①この問題の現状と取組の必要性、②どのような行為を予防・解決すべきか、③この問題への取組の在り方等について、ワーキング・グループでの議論をまとめたものです。

2 職場からなくすべき行為として「職場のパワー・ハラスメント」を定義

ワーキング・グループ報告では、職場のいじめ・嫌がらせ問題の予防・解決に取組むに当たっては、どのような行為を職場からなくすべきかについて、関係者が共通認識を持つことが必要であるとして、「職場のパワー・ハラスメント」が定義されました。

職場のパワー・ハラスメントとは、同じ職場で働く者に対して、職務上の地位や人間関係などの職場内の優位性を背景に、業務の適正な範囲を超えて、精神的・身体的苦痛を与える又は職場環境を悪化させる行為をいう。

※ 上司から部下に行われるものだけでなく、先輩・後輩間や同僚間などの様々な優位性を背景に行われるものも含まれる。

3 職場のパワー・ハラスメントの予防・解決策を例示

ワーキング・グループ報告では、職場のパワー・ハラスメントの予防・解決に向けた取組の例として、職場のパワー・ハラスメントに関するルールを決める、相談や解決の場を設置する、といった企業や労働組合で行われた事例を紹介しています。

- ◆ 予防への取組の例
 - ・ トップのメッセージ
 - ・ ルールを決める
 - ・ 実態を把握する
 - ・ 教育する
 - ・ 周知する

- ◆ 解決への取組の例
 - ・ 相談や解決の場を設置する
 - ・ 再発を防止する

4 「職場のパワー・ハラスメントの予防・解決に向けた提言」を公表

厚生労働省は、ワーキング・グループの報告を受けて、「職場のいじめ・嫌がらせ問題に関する円卓会議」を開催し、本年3月15日、「職場のパワー・ハラスメントの予防・解決に向けた提言」を公表しました。

この提言は、ワーキング・グループ報告を踏まえ、職場のいじめ・嫌がらせ問題に取り組む意義を訴えるとともに、予防・解決に向け、職場の一人ひとりにそれぞれの立場からの行動を呼びかけるものです。

5 今後の施策

厚生労働省では、この提言を踏まえ、今後、職場のパワー・ハラスメントの実態を把握するための調査研究や、予防・解決に向けた社会的機運を醸成するための周知・広報を実施するとしています。



This law bulletin is published as a general service to clients and friends and does not constitute legal advice. Should you wish to receive further information regarding the above-mentioned matters, and/or wish to consult as to whether your company is in compliance with labor/employment law, please contact:

本ニュースレターの内容は、一般的な情報提供であり、具体的な法的アドバイスではありません。お問い合わせ等ございましたら、以下の執筆弁護士までご連絡下さいますようお願い申し上げます。

Kazutoshi Kakuyama／角山 一俊（パートナー）

Direct: 81-3-6888-1036／Email: kazutoshi.kakuyama@amt-law.com

Hideki Thurgood Kano／嘉納 英樹（パートナー）

Direct: 81-3-6888-1061／Email: hidekithurgood.kano@amt-law.com

Yukiko Imazu／今津 幸子（パートナー）

Direct: 81-3-6888-1063／Email: yukiko.imazu@amt-law.com

Nobuhito Sawasaki／沢崎 敦一（パートナー）

Direct: 81-3-6888-1102／Email: nobuhito.sawasaki@amt-law.com

Yuhki Tanaka／田中 勇気（パートナー）

Direct: 81-3-6888-1173／Email: yuhki.tanaka@amt-law.com



CONTACT INFORMATION

Anderson Mori & Tomotsune

Izumi Garden Tower
6-1, Roppongi 1-chome
Minato-ku, Tokyo 106-6036

〒106-6036
東京都港区六本木一丁目6番1号
泉ガーデンタワー38階（総合受付）

Tel: 03-6888-1000（代表）
Email: inquiry@amt-law.com
URL: <http://www.amt-law.com/>